

## 2022年度-2024年度デジタルコンテンツ制作業務（ウェブサイト掲載記事等・翻訳校閲・写真/動画撮影）

(公告/公示日：2021年12月28日/調達管理番号：21a00969) について、企画競争説明書に関する質問と回答は以下のとおりです。

独立行政法人国際協力機構  
調達・派遣業務部次長(契約担当)

通番	該当頁	該当項目	質問	回答
1	P. 12	④レイアウトデザイン	デザイン提案はトピックス記事のページのデザイン案でよいでしょうか。トップページのナビゲーションやトピックスのメニューのレイアウト案は含まないという理解です。	ご理解の通り、デザイン提案は、個別のトピックス記事のページのみでお願いいたします。
2	P. 12	④レイアウトデザイン	現在CMSを使用されていますか？使用されている場合はサービス名称を教えてください。使用されていない場合、現在は制作スタッフがワードと写真画像等の素材からHTMLを都度制作している理解でよいでしょうか。	現在、使用しているCMSは「WebRelease2 Enterprise Edition」です。
3	P. 14	(4) JICAウェブサイトへの流入、読者拡大を図るための企画提案	「(1)で制作した日英記事について、広報部SNSへの投稿文を作成する」とありますが、日本語記事と英語記事の70本をfacebook, Twitter, LinkedInそれぞれ、原稿仕様と媒体特性を生かした原稿にリライト等を行い、投稿するというのでしょうか。つまりもともと原稿そのものはあるとしても、作業が発生します。よって、作業内容は、制作本数でいうと70本×3媒体=210本を想定するという理解でよいでしょうか。おおよその作業工程と規模感が不明なのでお見積りの算出が困難であるため教えてください。	広報部公式SNS (facebook, Twitter, LinkedIn) で発信する投稿文 (日本語/英語) につきましては、facebook用に制作した投稿文を要約、もしくは流用してTwitter, LinkedInで投稿する形を想定しているため、投稿本数はfacebook用の70本を想定してください。
4	P. 14	(4) JICAウェブサイトへの流入、読者拡大を図るための企画提案	現在、googleアナリティクスなどの計測ツールは導入されていますか？その場合、受注後そのデータを共有頂くことは可能ですか？	Google AnalyticsとGoogle Search Consoleを導入しています。必要なデータの条件 (期間、対象ページ等) を提示していただければ受注者へ共有可能です。
5	P. 14	(4) JICAウェブサイトへの流入、読者拡大を図るための企画提案	トピックス記事カテゴリ全体のアクセス数、訪れているユーザーの属性、デバイス、地域などの情報は取得されていますか。その場合、現状のこれらの数値データを可能な範囲で共有頂くことは可能でしょうか。効果的なプランのご提案のために参考情報として把握させて頂きたい。	トピックス記事カテゴリ全体としては、ユーザー情報等は恒常的には抽出していません。
6	P. 14	(4) JICAウェブサイトへの流入、読者拡大を図るための企画提案	今回、ホームページをリニューアルする目的や現状の課題を簡単に結構ですので教えてください。	コンテンツ再構成と全体ページ数の削減、およびUI改善によりユーザビリティを向上させること、アクセシビリティ対応やレスポンシブ対応といったニーズに応えるため、ホームページのリニューアルを行います。
7	P. 14	(4) JICAウェブサイトへの流入、読者拡大を図るための企画提案	現在もしくは過去直近数年の間に、トピックス記事やJICAホームページのアクセス数増を目的とした、リスティング広告やADネットワークなどデジタル広告等の実施はされていますでしょうか。(既存業者の流入施策は除きます)	これまで、JICAウェブサイト自体への流入を図るための広告施策は実施したことはありません。
8	P. 12	5. 業務内容 (1) ④	ウェブリニューアル前にレイアウトデザイン作業はないと理解していますが、ウ)にある掲載作業は発生しますか。	見積金額内訳書に記載しているように、ウェブサイトリニューアル前は、掲載作業は発生しません。
9	P. 12	5. 業務内容 (1) ④ウ)	「記事の掲載作業については、CMS (ContentsManagementSystemSystem) 上で受注者が行うことを想定する」とありますが、ウェブサーバーは既存のサーバーをそのまま継続使用させていただけるのでしょうか。それとも弊社側で新たに用意する必要がありますか。	ウェブリニューアル後、CMS上での掲載作業をお願いする形を想定しており、そのCMSについては、弊機構で用意いたします。
10	P. 13	5. (3) ②ウ)	「過去制作済みの動画について、外部提供用に再編集作業」とありますが、この経費に関しては直接経費に含まれる認識であってよろしいでしょうか。	編集内容により、直接経費の「広報素材編集経費」もしくは、デジタルコンテンツ制作の「動画編集作業 (簡易)」、「動画編集作業 (テロップ、音声あり)」のいずれかで業務を行って頂く形を想定しています。
11	P. 14	5. (4) ②	広報部公式SNSへの投稿文作成に関しまして、SNS投稿用に画像加工等の業務も発生する認識であってよろしいでしょうか。	広報部公式SNSへの投稿文作成は、文章と写真の画像処理の業務も想定しています。
12	別紙 評価表	(2) a) [プロポーザル制作にあたっての留意事項] 1) a) , b) , c)	JICAウェブサイト内の記事を参考にし、プロポーザル作成を行います。企画競争説明書内に提示されておられるURL、およびYouTube JICAchannel1、グローバルフェスタ JAPAN2021 (https://www.gfjapan2021.jp/ =御機構が著作権を保有しているとの理解でよろしいでしょうか。) などに掲載されている写真、動画を転用・流用し、プロポーザル作成の制作素材として活用してもよいのでしょうか。	ウェブサイトに掲載されている写真や動画を使用して頂いても構いません。また、別途の写真や動画等 (著作権、肖像権で問題がないもの) を使用頂いても構いません。
13	P. 10	第2.5.(1)①ウェブサイトに掲載する特集記事	①ウェブサイトに掲載する特集記事 (日本語) は、下記であるという認識ですが、齟齬ないでしょうか。 【10月14日は鉄道の日】日本のチカラを結集して、途上国の「安全な鉄道」をサポート https://www.jica.go.jp/topics/2021/20211013_01.html	ウェブサイトに掲載する特集記事 (日本語) は、現在のウェブサイト・トピックス記事を想定しています。ただ、今後、取り上げる内容等により、文字量等の体裁は変わることも想定しています。
14	P. 11	第2.5.(1)①ウェブサイトに掲載する特集記事	特集記事は編集会議の決定から何日後までに公開しなければいけないでしょうか。	特に日程を定めておりませんが、タイムリーに記事を掲載する必要がある場合は、決定から掲載まで2週間から1か月ほどの場合もあります。
15	P. 11	第2.5.(1)①ウェブサイトに掲載する特集記事	ニュース記事は下記である認識なのですが、齟齬ないでしょうか。 10月9日、10日開催決定! 「グローバルフェスタJAPAN2021」: 「多様性あふれる世界」について考えてみませんか? https://www.jica.go.jp/topics/2021/20210922_01.html	業務仕様書の5 (1) ①オ)に記載したニュース記事について、現在、ウェブサイト上には存在していません。
16	P. 11	第2.5.(1)②ウェブサイトに掲載するNews記事制作	News記事は編集会議の決定から何日後までに公開しなければいけないでしょうか。	特に日程を定めておりませんが、緊急の場合は、資料をお渡ししてから、1週間以内に掲載することも考えられます。
17	P. 12	第2.5.(1)④レイアウトデザイン	レイアウトデザインは、3案程度作成し、活用するのは1案ということでしょうか。それとも3案ともレイアウトフォーマットとして活用する想定でしょうか。	レイアウトデザインは3案頂き、そのうち1案を採用して、掲載致します。
18	P. 14	第2.6.(1)業務責任者 (4) 英語デジタルコンテンツ制作管理担当者	下記2つの役割は「1名」という指定がございます。1名担当者を置きつつ、サポート要員もつけることは可能でしょうか。また、サポート要員は社外のバックアップチームでもよろしいでしょうか。 (1) 業務責任者 (4) 英語デジタルコンテンツ制作管理担当者	はい、サポート要員を付けて頂いても構いません。但し、(1)業務責任者、については、本業務実施の要になるポジションですので、サポート要員を付けたとしても、その方が業務全体をしっかりと把握して頂き、業務に当たって頂くよう、お願い致します。サポート要員は社外の方でも構いません。
19	P. 20	第4.2.3予算規模	予算上限は206,063,000円との事ですが、こちらには直接経費18,000,000円が含まれているのでしょうか。	はい、上限金額には直接経費も含まれます。
20	P. 18	第3.1.プロポーザルの構成と様式	プロポーザルのページ数については、合計で30ページ以内とありますが、ページ数に制限があり、落とし込む要件が多くデザイン・図表等が小さくなってしまふことを悩んでおります。表紙、目次、中表紙の枚数はページ数にカウントしないという認識でよろしいでしょうか。	プロポーザルは、上限30ページで、見せ方等も工夫して作成をお願いします。
21	P. 10	第2.5.(1)①ウェブサイトに掲載する特集記事	『【10月14日は鉄道の日】日本のチカラを結集して、途上国の「安全な鉄道」をサポート』と『10月9日、10日開催決定! 「グローバルフェスタJAPAN2021」: 「多様性あふれる世界」について考えてみませんか?』の記事のターゲット読者を教えてください。	ウェブサイトの読者層は、概ね高校生以上の国際協力に何らかの興味がある男女、と大変幅広いです。取り上げる記事によって、読者層が異なります。今回の2本の記事では、それぞれ読者層も想定し、記事作成を行ってください。
22	P. 14	第2.5.(4)	説明会でJICAの記事が如何に拡散され読まれるかが重要という話をされましたが、公式サイト内の記事なのか、外部メディアに掲載する広告記事でも評価の対象になりうるのか、その後判断に迷いました。JICAウェブサイトへの流入、読者拡大を図るための企画提案及び実施方法とあるが、外部メディアでJICAの取り組み記事が読まれ理解を深めることについては、評価の対象外であって、あくまでJICAサイト内に訪れて記事が読まれることを評価する。つという認識でよいでしょうか。もし両方が評価の対象になる場合、どちらの評価に重きを置くのか比重を教えてください。	ウェブサイトの記事、また外部メディアの記事、そのどちらも「JICAの取り組みへの周知拡大と、JICAへの共感を持ってもらう」ことを目的としています。そのため、どちらも評価の対象とし、どちらかに比重を置くことは想定していません。ただし、記事の部分的抜粋の広告記事やSNSでの紹介のインプレッションは実際に読まれたこととは別であり、記事本文がしっかりと読まれることを念頭においての評価となります。
23	P. 18	第3.1.プロポーザルの構成と様式	提案書に落とし込むとデザインが小さくなりますが、別添の参考資料は認められますでしょうか。	プロポーザルは、上限30ページで、見せ方等も工夫して作成をお願いします。
24	P. 18 別紙	評価表 (評価項目一覧)	2) 資格・認証等について、該当するものをすべてを記載すると、それだけで20頁を要してしまうが、どのようにプロポーザルに記載すればよいか。	資格がわかる箇所を抜粋する形で問題ありません。

通番	該当頁	該当項目	質問	回答
25	P. 18 別紙	評価表（評価項目一覧）	2) 業務実施体制（要員計画・バックアップ体制）について、どのような要員を想定しているのか。	要員については、業務仕様書の6.業務実施体制に記載している通りです。バックアップ体制につきましては、社内外を問わず、要員以外の方で、業務に対するアドバイスやバックアップを行える方を想定しています。
26	P. 13	5. (3) ②動画撮影/編集	エ)に記載された(a)と(b)の2種類の動画について、制作の比率を教えてください。	イベントの頻度や、トピックス記事に連動する動画の制作本数は、現時点で確定できないため、(a)と(b)どちらの動画制作も生じるとお考え下さい。
27	P. 12	5. (1) ④	記事掲載のCMSはどのようなものか、またHTMLでの掲載はあるのか。	リニューアル後のウェブサイトへの記事掲載は、CMS上で受注者が行うことを想定しています。使用するCMSについては、まだ未定です。意見招請の際の質問回答、通番25でも、詳細を記載しています。
28	P. 11	5. (1) ①	ウェブサイトに掲載する特集記事の制作で海外取材や、海外の取り組みを紹介する企画はありえるのか。	5. (1) ①エ)に記載しているように、本特集記事での海外取材は想定していません。ただ、取り上げる取り組みは海外のものが大半を占め、また、オンラインを活用した海外取材は日常的に実施しています。
29	-	-	プロポーザルのプレゼンテーション時に、プロポーザル資料は評価者にどのように配布されるのか。	提出されたプロポーザルは事前に評価者へ電子データで配布されます。なお、プレゼンテーションはオンラインを予定しており、資料を画面共有する場合は、プレゼンテーション実施者に操作していただきます。プロポーザル内容の要約版を画面共有することも可とします。